

# LA VOZ DE PEÑAFIEL

LA CORRESPONDENCIA LITERARIA

al Director

D. Angel Barroso

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

La Correspondencia Administrativa

al Redactor Administrador

D. Enrique de la Villa

AÑO III. NÚM. 113

Peñafiel, 8 de Octubre de 1908.

REDACCIÓN

Plazuela de San Miguel (Reoyo), n.º 21, pral.

## LA FERIA DE SAN EUGENIO

Esta nueva feria que solo hace dos años fué creada, alcanzó desde el primero una concurrencia tan extraordinaria que ya ha extendido su nombre por todos los centros de contratación de España.

De presumir es, que dada la buena cosecha de cereales de esta región, la feria de este año alcance un éxito extraordinario y lástima sería que no se organizara un programa de festejos que contribuyera á traer más número de feriantes.

Generalmente en este país, se dejan las cosas para última hora, de donde resulta que hechas de prisa y corriendo, no pueden hacerse bien; siempre hay detalles que se olvidan, ó la premura del tiempo hace que no se puedan realizar aquellos que más falta hacen.

Con el fin de que las cosas se hagan á tiempo y bien, nos permitimos llamar la atención del Ayuntamiento, Sindicato agrícola, comerciantes é industriales, para que lo más pronto posible y con la urgencia que el caso requiere, se reúnan y vean los medios de acordar el programa.

Desde luego nuestra villa cuenta con elementos que bien organizados y dirigidos pueden contribuir á que se celebren las ferias con el esplendor y decoro que es obligatorio en ella.

Algunos comerciantes é industriales se han acercado á nosotros á fin de que tomáramos la iniciativa y organizáramos las fiestas; desde luego no eludimos la parte activa que nos corresponda y saben esos señores que somos los primeros en contribuir con cuantos medios disponemos, para cuantas cosas de utilidad para nuestra villa y nuestra región sean necesarias. Pero es preciso que tome la dirección quien debe, y nosotros acudiremos donde se nos cite.

Vamos á proponer cuanto á nosotros se nos ocurre.

Desde luego adelantaremos que se celebrarán durante los días de feria solemnes cultos religiosos extraordinarios, cuyo programa aún no detallado ha de llamar la atención y contribuirá á traer gran número de forasteros.

Aparte de otros festejos, nosotros propondríamos se celebrara una fiesta escolar con los niños de las escuelas y colegios, igual á la celebrada en Valladolid las pasadas ferias.

La fiesta del Arbol que quedaría ya establecida perpétuamente y de la que ya nos hemos ocupado.

Estas fiestas son las fiestas de la cultura, las de los pueblos que se distinguen por su nivel intelectual, y las que contribuirán á desterrar otros de carácter opuesto, que por incultas están llamadas á desaparecer.

El Sindicato agrícola puede organizar conferencias y especialmente aprovechando la ocasión de reunirse muchos importantes viticultores, tener una magna reunión para pedir la reforma de la ley de Alcoholes que tantos y tan graves perjuicios causa á toda la nación y especialmente á nuestra región.

Que el Sr. Alcalde cite pronto, que el tiempo apremia y la labor es importante.

## LOS EMIGRANTES

I

### Embarcando

Ya el puerto se ha animado, volviendo á su faena...

Ya las embarcaciones pululan por doquier...

Las gaviotas graznan posadas en la arena y, entre las algas, bullen buscando que comer.

Millares de personas de todas las edades se agolpan en los muelles, ansiosas de embarcar.

Son gentes que abandonan los campos, las ciudades, creyendo que en América su dicha han de lograr.

Se van porque aseguran que aquí en el patrio suelo las muchas privaciones impideles vivir.

Se marchan, según dicen, en busca de otro cielo más claro y más risueño, cansadas de sufrir.

Y dejan sus hogares, sus caras afecciones, su ocupación segura, y yerma la heredad; y van, sin rumbo fijo, cargadas de ilusiones que luego desvanece la negra realidad.

II

### ¡Adiós!...

Sonó ya la sirena del buque de emigrantes...

Un gran penacho de humo la atmósfera anubló...

Hay ruido de cadenas... Hay gritos delirantes...

El buque en un momento sus anclas recogió.

Ya va la nave andando... Pegados á las bordas, los pobres emigrantes, se agitan sin cesar moviendo sus pañuelos... ¡Exclamaciones sordas de locas alegrías se extienden por el mar!...

Alguno habrá, no obstante, que, al ver como se aleja de la bendita tierra que le ha visto nacer, deje escapar del pecho la desabrida queja, sintiendo en sus mejillas las lágrimas correr.

Y cuántos, que se marchan sin miedos ni cuidados, con un valor inmenso, tras de lo incierto en pos, al encontrarse solos dirán desesperados:

«¡Adiós, patria querida!... ¡Mi patria, adiós... adiós!...»

III

### Retorno

Perdidas por completo las bellas ilusiones que el implacable tiempo cuidó de deshacer, los pobres emigrantes, sufriendo desazones, recuerdan á su patria y piensan en volver.

Mas, de los que marcharon gustosos y contentos, son muchos los que tienen la dicha de venir! ¡Ah!, no, son unos pocos, que tornan macilentos, rendidos del trabajo, sin ansias de vivir.

Y al regresar, enfermos, y verse en patrios lares, he aquí lo que les muestra la cruda realidad: dolores y miseria que invaden sus hogares, los campos devastados y en triste soledad!...

Entonces, suspirando, comprenden que no hay cielo más claro y más hermoso que el que uno al nacer vió, ¡Entonces se hacen cargo de que no hay otro suelo más rico y amoroso que en donde se nació!

Juan Plá y Zubiri.

## La selección como medio de mejorar la producción agrícola

Es una característica de la ciencia agronómica la inmensa variedad de manifestaciones que con la vida vegetal se relacionan, y que es preciso tener en cuenta para aproximarse á su perfecto conocimiento, siendo esto una de las causas que dificultan la propagación del progreso cultural, para el cual no puede prescindirse de ninguna práctica, por pequeña que sea, la importancia que hasta el presente se le haya atribuído, siempre que esté sancionada como buena.

Ciertamente que la producción agrícola española, sobre todo en el cultivo extensivo, no es de las mayores, comparadas con la de otros países, cuyo clima y cuyo suelo, que son los dos factores constantes de dicha producción, no sólo no aven-

tajan á los nuestros, sino que son menos favorables, lo cual nos prueba que su crecimiento reside en otras causas que al hombre le es dable modificar, explicándose así que naciones cuyo rendimiento era igual, por no decir inferior, al nuestro en la primera mitad del siglo pasado, haya sido duplicado y triplicado, en tanto que nosotros seguimos á la misma altura próximamente.

Creemos, pues, que nuestros agricultores deben ensayar todas las prácticas agrícolas que puedan contribuir á la mejora de sus cultivos, siendo la selección una de las que deben tener presente por sus ventajosos y positivos resultados.

Es sabido que cuando una variedad se cosecha en el mismo terreno durante cierto tiempo, las semillas van perdiendo más ó menos lentamente la propiedad de conservar y reproducir con exactitud las propiedades individuales de la planta, haciendo esto pensar en la necesidad de renovar las simientes y aun las variedades, importándolas de otros puntos que suelen ser, no pocas veces, extranjeros; esto supone siempre un gasto crecido y el fracaso probable al intentar la aclimatación.

Esta degeneración de la planta, que obedece á causas fáciles de remediar, puede evitarse con la selección, conservándose así aquellas variedades que las exigencias del clima y del mercado nos aconsejan como más á propósito.

La degeneración de una planta cultivada en la misma localidad durante una sucesión de años más ó menos continuada, obedece generalmente al clima y al suelo. La acción del primero tiene lugar sobre aquellas variedades propias de otras regiones, ya sean éstas más cálidas ó más frías, no llegando al completo desarrollo, ó presentando una fructificación defectuosa, y esto ocurre, no sólo con variedades nuevas, sino con las propias de la comarca, cuando la simiente importada se ha obtenido en distintas condiciones climatológicas.

La influencia que ejerce el suelo la consideraremos bajo dos aspectos: por terrenos de naturaleza distinta á la que conviene á la planta, ó por terrenos propios al cultivo, pero relativamente empobrecidos.

Es bien conocida la exigencia de ciertas variedades en lo que á la consistencia y profundidad de las tierras se refiere, influyendo de un modo notable en la calidad y cantidad de la cosecha, como ocurre, entre otras muchas, con la alfalfa, remolacha, etc., cuyo cultivo no es beneficioso en tierras de poco espesor.

Pero no es esto sólo; toda planta tiende en más ó en menos, según la especie, á degenerar y perder algunas de sus cualidades, y con tanta más fuerza cuanto más se aparta la variedad de la especie primitiva de que procede, y sólo un cultivo esmerado, en presencia de las demás condiciones anteriormente enumeradas, puede contener esa tendencia regresiva; por eso en los cultivos intensivos hortícolas las variedades se sostienen en toda su pureza y aumentan de día en día para satisfacer exigencias del consumo.

Pues bien, la selección no es, en último término, sino el cultivo intensivo y cuidadoso de los mejores ejemplares encargados de perpetuar la variedad local, proporcionando la semilla necesaria, cuidados que aplicados en grande escala, serían muy costosos y poco prácticos y beneficiosos, en cambio, cuando se limitan solamente á obtener el grano preciso para la siembra.

Hasta aquí solo nos hemos referido al caso en que las condiciones en que la planta vegeta no le

¿No ponen sus gallinas?

Véase 4.ª plana

sean absolutamente favorables pero hay otros en que una variedad importada puede sostenerse ó mejorarse, y claro es que entonces, aunque aplicando siempre la selección al nuevo vegetal, habría que considerar el asunto desde otro punto de vista. Nosotros nos limitamos al caso de conservar la variedad local en toda su pureza y robustez, sin ocuparnos de los ensayos y experimentaciones que la excepción indicada exigiría.

También pueden atribuírse alguna vez las modificaciones que sufre la planta á la fecundación por el polen de otras que se encuentren próximas y aun á distancias relativamente grandes, como ha podido comprobarse varias veces.

Para practicar una bien entendida selección, nos fijaremos ante todo en las cualidades que deben preferirse en la variedad que nos ocupe: si es el trigo, el desarrollo y peso de sus granos, poca pérdida de éstos en la siega, etc.; en la remolacha, su riqueza en azúcar y así con todas las demás. Después, de entre éstas, separaremos en los ejemplares que estén más perfectamente desarrollados las semillas, mejor conformadas; en el trigo, por ejemplo, serán preferidos los granos de la parte central de la espiga, y siempre, en todas las demás plantas, aquellos que presenten una superficie tersa. Es procedimiento que da buenos resultados introducir las semillas en agua y aceptar sólo aquellas que por su mayor densidad van al fondo.

Cuando se trate de raíces se admiten sólo las bien conformadas, con superficie suave y tersa y poco cargada de barbillas. Serán preferidas las simientes del tallo central que primero maduren. Entre los tubérculos, se escogerán los de mediano tamaño, enterrándose enteros.

Aunque al practicar la selección deben elegirse las semillas de la cosecha inmediatamente anterior, ó sea, de un año á lo más, indicaremos la condición indispensable de que conserven sus propiedades germinativas en todo su vigor. Este se conserva durante tiempo muy distinto, según la especie, existiendo algunas, como la col marina, en la que sólo dura un año.

Teniendo en cuenta todo lo anteriormente expuesto, se separa una parcela, suficiente para que produzca la semilla necesaria para toda la siembra. Esta parcela se labrará con más esmero, se le dará un abonado completo de estiércol y abonos minerales fosfatados, nitrogenados y potásicos á más de los cálcicos, si fuera preciso, proporcionándose los riegos necesarios. La siembra debe hacerse algo clara y á golpes, en una palabra, dedicar á este pequeño cuadro un cultivo intensivo, cuyo insignificante coste es verdaderamente remunerador.

Al hacer su recolección se seleccionan las mejores semillas para repetir la siembra en el mismo, y el resto, que ya contendrá las mejoras de la primera selección, se destina á la sementera general.

Esto es, á grandes rasgos y sin entrar en detalles, para los que sería preciso el espacio propio de un libro, lo que debe hacerse al practicar la selección y que tan felices resultados proporciona al que la admite en sus cultivos.

Rodolfo Godínez.

## A la Virgen del Pilar

Viniste á Zaragoza en noche oscura,  
y desde entonces, venturosa España,  
gloria del mundo por su fe, se baña  
en la apacible luz de tu hermosura.

Toda dolencia tu cariño cura,  
y toda herida tu piedad restaña;  
nadie que viene á tu *Pilar* se engaña,  
fuente de gracias es y de ventura.

Que son duros los tiempos que corremos,  
fecundos en dolor, faltos de bienes,  
harto, Señora, tu bondad lo sabe.

No olvides que por madre te tenemos,  
ruega á Dios por nosotros, tú que tienes  
de su amoroso corazón la llave.

F. Jardiel.

Zaragoza, 1.º Octubre 1908.

## LA EMIGRACIÓN

### Á LO QUE SALGA

Apena el alma la lectura de la prensa del Norte, dando cuenta diaria de la enorme cifra de emigrantes en su mayor parte castellanos, que embarcan con destino á América engañados quizá por los agentes sin alma y sin vergüenza, que les pintan un porvenir de color de rosa y también sabemos que otros por cartas escriben á sus amigos y familias aconsejándoles el embarque.

En nuestro deseo de evitar el mal y para que los mal aconsejados antes de tomar una resolución tan funesta sepan lo que hacen, tomamos del *Diario Español*, de Buenos Aires, algunos párrafos que bien á las claras exponen cómo deben ir los emigrantes y qué condiciones han de reunir.

Conocemos bien al director del citado periódico y recomendamos se enteren bien de este artículo para evitar que por lo menos no vayan á lo que salga.

«En el primer trasatlántico que fondeó aquí después del que á mí me trajo, llegaron dos españoles con cartas, en las que unos amigos de allá me pedían, ¡á mi recién llegado también! que les procurase ocupación para vivir.

—¿Y á qué piensan ustedes dedicarse?—pregunté á mis «padrinados».

—¡Á lo que salga! ¿Pero es que la aventura lo irreflexivo, el acaso, la nada, pueden ser una profesión? ¿Pero es que hasta cruzar el Atlántico y con ese solo esfuerzo solucionar pronto y satisfactoriamente el problema de la vida. ¿Es que á América no se debe traer más que un baul de ropa y unas cartas de recomendación?

No; á ninguna empresa deba arriesgarse el hombre sin un plan trazado previamente. Los saltos mal calculados cuestan la vida á los gimnastas; y el salto de Cádiz á la isla de las Flores es suficientemente respetable para que bien merezca un tanto de meditación.

«Á lo que salga» es ya una especie de doctrina emigratoria, según los adeptos que han desfilado ante mí en este breve espacio de doce meses. Doctrina condenable por equivocada y que es la suscripción al fracaso. Doctrina que engendró sin duda la envidia que debió despertar en su respectivo pueblo natal el regreso del adinerado que años antes partió miserable y aventurero.

Y el candoroso vulgo, impresionado por aquel radical cambio que se ha operado en «el indiano», en aquel vecino que marchó casi desnudo y regresa capitalista, no se detiene á pensar cuantos grados de pureza ó santas y asombrosas privaciones encierra y representa la deslumbrante fortuna.

El improvisado rico se convierte en modelo y acicate. Él marchó á América empujado por el hambre, hecho un vago y «á lo que saliera». ¡Pues imitarle! A dejar la azuela, el pico, la lezna, el arado, la pluma, el bufete y... ¡á la Argentina en cualquier barco, y una vez allá dedicarse, como el otro, «á lo que salga»! Sin pensar que «el otro» vino cincuenta años atrás, cuando la fortuna no tenía aquí tantos solicitantes y podía, como ciertas emperatrices romanas, dedicar una noche á los soldados.

Aquellos tiempos pasaron.

Hoy es más difícil el triunfo, por lo mismo que es infinitamente el mayor número de luchadores, y la acumulación de brazos ha hecho escasear por ley lógica las ocasiones de acomodamiento, de donde resulta que los emigrantes sin mejorar individualmente en nada, contribuyen á agravar las ya penosas condiciones económicas de la población obrera bonaerense.

Ya sé que no todos los que emigran lo hacen por un capricho de su voluntad ambicioso; ya sé que la inmensa mayoría cruzan el charco por falta absoluta de medios para continuar en la querida tierra patria. Pero aún esos mismos á quienes la negra necesidad desaloja de sus hogares nativos, embarcan acariciando el ideal vano de un cambio rápido, que pretenden concretar en la consabida muletilla de «á lo que salga».

Yo creo cumplir un gran deber de patriotismo combatiendo esa doctrina de indefinición y de aventura. Aquí no se debe venir «á lo que salga» porque aquí no sale nada improvisado, novelesco ni milagroso.

Aquí lo que sale al encuentro del emigrante visionario es la realidad espantosa de la lucha por el pan, lucha más implacable por el desconocimiento del país y por el natural egoísmo que desarrolla en la criatura la ley de la competencia. Aquí cuesta mucho encontrar trabajo, porque lo que sobran son trabajadores; y cuando se encuentra el asombro es profundo, porque aquí se trabaja en doble ó triple proporción que en España, y salvo contados ramos, el salario nuevo corre parejas, en medida é insuficiencia con el viejo.

No es que me proponga combatir el deseo de emigrar, que yo, como todos los que vinieron y vienen, sentí por un instintivo impulso de mejoramiento. Lo que hago—y realmente á ese punto reduzco la tesis de este artículo—es ordenar con todas mis fuerzas esa estúpida devoción á lo azaroso y á lo incongruente, esa loca impulsión «á lo que salga» que no sintió el propio Cristóbal Colón, geógrafo antes que aventurero, y que no deben sentir los descubridores de segunda ó tercera clase trasatlántica.

Lo juicioso es traer, además del baul un plan previo, un propósito maduro un medio de ocupación perfectamente delimitado. Así el tiempo no se pierde y las cartas de recomendación no resultan problemas á resolver por el que aquí las recibe, y que seguramente necesita el tiempo para cosas más precisas que convertirse en agente providencial de colocaciones para personas que ni ellas mismas saben á qué vienen ni en qué pueden colocarse.

Todos esos desencantos que á los cuarenta días de llegar se embarcan en viaje de regreso, sin haber encontrado hueco donde acopiarse ó por hallar incómodo ó abrumador el que lograron, esos sostenidos por seguro—los que cayeron sin combatir, los vencidos de la quimera, los tercios oscuros y aventureros que un mes antes cruzaron los mares en haz de conquista, con inútiles cartas en los bolsillos y resbalante en los labios su fantástico grito de lucha «¡Á lo que salga!»

V. Serrano Clavero.

## VII Congreso de la Federación Agrícola de Castilla la Vieja

Los días 15, 16 y 17 del actual se celebrará en Santander el VII Congreso de la Federación Agrícola.

El cuestionario que ha de ser objeto de las deliberaciones, se compone de los siguientes temas:

Tema 1.º Reforma Arancelaria.—Inaplazable necesidad de realizarla.—Orientación que ha de dársele.

Tema 2.º Importancia de la riqueza forestal en Castilla.—Causas de su decadencia y medios de combatirla.—Repoblación forestal.—Ventajas que reportarla y formas más eficaces para realizarla.—Terrenos que deben poblarse de arbolado.

Tema 3.º Ganadería.—Manera más rápida y económica de mejorar las condiciones de lecherías de las vacas montañosas.

Tema 4.º Procedimientos para desarrollar la industria de quesos y mantecas en la provincia de Santander.—Causas del retraso actual y modo de evitarlas.

Tema 5.º Las pequeñas industrias rurales.—Determinación de las que conviene implantar en la Montaña, sean como complemento de la Agricultura y Ganadería ó verdaderas industrias independientes.

Tema 6.º Reformas legislativas que podrían intentarse de los poderes públicos para mejorar la situación de los colonos en sus relaciones con el propietario.

Tema 7.º Mancomunidades: su estudio.—Ventajas é inconvenientes en la asociación de las provincias de Castilla la Vieja, para el fomento de los intereses agrarios.

**¡ZARAGOZA!**

Pueblo cristiano, liberal y democrático. No admite la peregrina definición de *El Liberalismo*, escrita por el intransigente Sardá, ni acepta otra religión que la del *Crucificado*. Por eso rinde fervoroso culto á su excelsa patrona la Virgen del Pilar, lo mismo en los supremos instantes de lucha por la independencia de la patria contra el ejército del gran Napoleón, que durante los sangrientos combates habidos contra los eternos enemigos de la democracia y el progreso. El primer árbol de la libertad se plantó en el Calvario y puede asegurarse sin jactancia que el segundo fructificó en Zaragoza.

José Lorenzo Prades  
Director de *La Derecha*

**EL CONTAGIO DE LA LOCURA**

Los loqueros, los médicos de los manicomios, y en general cuantas personas tienen que tratar con locas ó idiotas, no pueden menos de preguntarse alguna vez si la locura será contagiosa. Hasta hace muy poco, todo el mundo creía que la demencia no se pegaba, como no se pegan la sordera ó la rotura de una pierna; pero ahora, las estadísticas publicadas por la prensa médica de Inglaterra, muestran que un 30 por 100 de los loqueros acaban por volverse locos ellos mismos, sobre todo en los manicomios privados. Aun las personas encargadas de la limpieza, los porteros y otros empleados que no están en contacto directo con los dementes, pasan con mucha frecuencia á aumentar el número de los mismos. En un manicomio cerca de Londres, se han vuelto locos en poco tiempo cuatro empleados, aunque el hecho se tuvo en secreto hasta que se descubrió que otro empleado llevaba cinco años de locura, si bien había sabido disimularla hábilmente. Los especialistas opinan que en realidad no hay un contagio ó infección en el verdadero sentido de la palabra, sino que existe una influencia hipnótica muy poderosa en los locos, influencia que un día y otro obra sobre las personas que están en contacto con ellos, hasta que por último las fascina y convierte igualmente en dementes.

**LA RELIGION Y LA CIENCIA**

El *The Tablet*, de Londres, publica en uno de sus recientes números los siguientes datos: «El profesor Roentgen, descubridor de los rayos X, no ha podido descubrir que las leyes de la Iglesia sean perjudiciales á la salud. *The Pilot* afirma que dicho señor, además de guardar rigurosamente la abstinencia del viernes, se abstiene asimismo de comer carne los sábados en honor á la Virgen Santísima. En una época como la presente, en que por parte de unos cuantos degenerados física y moralmente hay empeño en que aparezcan divorciados la religión y la ciencia, importa recabar para el catolicismo la paternidad de los más grandes sabios. El gran Pasteur era, como Roentgen, un católico práctico. La ciencia sin religión es un caos, un laberinto en el cual se pierde sin remisión el investigador. Diganlo si no las teorías materialistas de Buchner, Moleschott y Straus, y las doctrinas evolucionistas de Darwin, en las que sus autores, perdida la fe, despojan al hombre de su naturaleza racional, no atribuyéndole más origen que una miserable célula, producto de la evolución espontánea de la materia inorgánica, ó un grotesco chimpancé. Quitan al hombre el sello de la divinidad y le marcan con el de la bestia. En cambio el sabio católico, reconociendo en la naturaleza las huellas de Dios, se eleva hasta el conocimiento de Aquél; que es la suprema sabiduría, y dignificando á Dios, dignifica al hombre, exclamando como Linneo: «He visto pasar al Dios Eter-

no y Todopoderoso, y me ha quedado estupefacto». Así es Roentgen. Así son los verdaderos sabios».

**NUESTROS MERCADOS**

La sementera y la vendimia ha paralizado bastante la concurrencia á los grandes mercados. Sin embargo, durante la semana se han registrado bastantes embarques en Valladolid y estaciones de la línea de Ariza. Los precios están sostenidos con firmeza, iniciándose tendencia al alza. Barcelona se resiste cuanto puede, pero tendrá que ceder por la escasez de arribos del extranjero. Precios sin variación: Valladolid pagó á 48 reales trigo y 37 el centeno en firme; en esta plaza alcanzó hasta 48 1/2 algunos días, sosteniéndose en firme á 48. Los demás cereales sin variación, especialmente la cebada que indica alguna variación en alza. Vinos: Algo más animada la venta durante la semana que se vendieron de 1.800 á 2.000 cántaros á 9 1/2 reales, quedando sostenido el precio.

**MERCADOS EXTRANJEROS**

Los mercados extranjeros han dado pruebas de una gran firmeza, con disposiciones más generales para comprar. Por otra parte, no hay que esperar que se presenten disposiciones para especular sobre cargamentos á largo plazo, dado el alto nivel de los precios actuales; pero hay evidentemente necesidades reales que inducen á comprar á entrega próxima. Si un hecho cualquiera fuera necesario para demostrar la situación particular de los mercados en esta campaña, y su fuerza fundamental, debida principalmente al agotamiento de los «stocks», podría encontrarse en la mejora de los precios de la última quincena, relacionada con el movimiento de trigo más grande conocido en los Estados Unidos y el Canadá en estos tiempos, 13 millones de «bushels» (1 «bushel» 35 24 litros) sobre el «stock» visible durante las cuatro semanas últimas. Tal aumento hubiera podido interpretarse como propio para enfriar el ardor de los compradores, pero las necesidades actuales de trigo y los cargamentos relativamente moderados, relegan á segundo término todas las demás consideraciones. Los cargamentos para Europa desde Agosto se han elevado, por término medio, á 990.000 «quarters» (1 «quarter», 281'90 litros) por semana, ó sea á cantidades inadecuadas, para satisfacer las demandas corrientes, y un aumento muy importante sería necesario antes de que pudiera sentirse cualquier temor de un exceso de abastecimientos. Muy pocas probabilidades hay de algo que se parezca á una sobra de abastecimiento por parte de la Argentina, de Rusia ó de la India, durante los cuatro próximos meses; de suerte que la única cuestión que se presenta es si los Estados Unidos y el Canadá podrán inundar de trigo á Europa, en el tiempo que tiene que pasar desde ahora á la aparición del trigo nuevo de la Argentina, hasta el punto de producir una grave depresión en los precios.

La respuesta á tal cuestión es, con toda probabilidad de acierto, negativa, basándose para ello en los recientes acontecimientos.

**TRIGOS**

	En francos los 100 kilos
EXTRANJERO	
París.....	23,50
Budapest.....	24,22
Amberes.....	21,87
Liverpool.....	21,41
Nueva York.....	20,60
Chicago.....	18,96

**Noticias**

Por traslado del coadjutor encargado de la parroquia del Salvador D. Domingo Celada, ha sido encargado el párroco de Molpeceres, D. Domingo Villazán.

Chocolates de Orús.—Véase cuarta plana.

Ha fallecido en el convento de Santa Clara de esta villa, la religiosa profesora Sor Isabel Gómez Repiso, natural de Quintanilla de Arriba. Reciba su familia y la reverenda Comunidad nuestro más sentido pésame.

Sulfato de cobre para la siembra de cereales en casa de D. Pedro de la Villa.

Durante las pasadas ferias de Valladolid, se han despachado en esta estación de ferrocarril trescientos billetes más de viajeros que en la del año anterior.

**Últimas novedades para Señora**  
**TEJIDOS FANTASÍA Y GÉNEROS BLANCOS**  
Heliodoro Urueña y Compañía  
Libertad, 22. (frente á Calderón).—Valladolid

**VENDIMIA**

Se puede considerar como terminada. Las nieblas de los últimos días de Septiembre perjudicaron bastante el viñedo acelerando su maduración, por cuya causa hubo de volverse sobre el acuerdo tomado y vendimiar con precipitación. La calidad del fruto es muy buena y hace presumir excelente mosto. El rendimiento muy irregular, algunas cepas han tenido bastante fruto, mientras otras apenas nada. Se nota que los focos filoxéricos avanzan con mucha rapidez. La cosecha será próximamente como la del año anterior. En los pueblos inmediatos ha sido bastante más corta.

**ÚLTIMA HORA**

Hilo (directo) de las sastrerías Gregoria Hernández. —Valladolid, 7. Brevemente salgo para esa, novedades sorprendentes en géneros para trajes y gabanes, artículos riquísimos para capas, pellizas y carrils, impermeables ingleses. Corte especial. Precios sin competencia. G. Hernández (hijo).

**La Voz de Peñafiel**  
**SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE**  
**SE PUBLICA LOS JUEVES**  
**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**

Un trimestre.....	0,75 pesetas.
Un semestre.....	1,50 »
Un año.....	3,00 »
Número suelto	

**5 céntimos**

No se devuelven originales. Pago de suscripción anticipado. La correspondencia literaria al Director, San Miguel, 21

# Sección de anuncios

## DOCKS AVICOLES DE FRANCE

MARQUE DÉPOSEE

Representation

exclusive

pour l'Espagne  
et Portugal.

MARQUE DÉPOSEE

Direction

du journal

LA REVISTA MERCANTIL  
Valladolid

Un descubrimiento maravilloso es, el haber encontrado la manera de acelerar la postura de las gallinas. Este descubrimiento consiste en haber sabido combinar ciertas substancias, las cuales sirviendo de alimentación estimulante, hacen robustecer rápidamente los órganos productores de las aves y la fecundidad se desarrolla de un modo portentoso.

Este alimento para las aves de corral, no solo hace que los huevos que había de poner una gallina en seis años los ponga en tres, si que además produce tal estado de nutrición, de fuerza y de salud en las aves, que á los pocos días de emplear esta alimentación se las ve gallardas, alegres, coloradas y con una salud y vigor extraordinarios.

No hay enfermedad que pueda atacar á las gallinas dándolas esta alimentación. El beneficio es verdaderamente considerable. Lo mismo en verano que en invierno, las gallinas alimentadas por este procedimiento, no cesan de poner y como el estado de robustez es excelente, la calidad y el tamaño de los huevos está en relación directa con la salud de las aves. El gallo á los quince días de esta alimentación parece otro. Su gallardía y su poder son extraordinarios. Los rigores del invierno no le hacen mella ninguna para cumplir su cometido. Y todas estas ventajas, que son incalculables para cuantos tienen aves de corral, solo cuesta unos pocos céntimos al mes por cabeza.

En Francia, Alemania, Bélgica y otros países adelantados en la industria avícola, todos los labradores y cuantos se dedican en grande ó pequeña escala á la cría de aves, usan esta alimentación con éxito extraordinario.

En España ha comenzado á usarse hace pocos meses y los resultados son igualmente superiores. Numerosos casos lo atestiguan y como la mejor demostración es la prueba, á ella invitamos á cuantos tengan aves.

Cuesta cada 3 kilos 7'50 pesetas; 5 kilos 11'50 pesetas; 10 kilos 21 pesetas, en estación Valladolid.

Pídase á LA REVISTA MERCANTIL, de Valladolid, enviando el importe en libranza, sobre monedero, ú otro medio facil de cobro. Con cada remesa van instrucciones para su uso. Hacen alta depositarios en todas las capitales de España.

## ANEMIA.-Hemoglobina líquida Dr. Grau

La Hemoglobina líquida Dr. Grau, es un medicamento infalible para curar la anemia, palidez, clorosis y pobreza de sangre. Favorece muy eficazmente el desarrollo de las jóvenes.

La Hemoglobina líquida Dr. Grau, es de resultados positivos y constantes en la anemia, clorosis, linfatismo, escrófulas, menstruaciones difíciles y dolorosas y en todas las enfermedades, cuyo origen es la debilidad y pobreza de sangre.

La Hemoglobina líquida Dr. Grau, usándola en la edad del crecimiento, facilita y regulariza los periodos de las jóvenes, contribuyendo á su completo desarrollo.

La Hemoglobina líquida Dr. Grau, tiene una acción pronta, enérgica y rápida, y por su poder nutritivo, tonifica y fortalece las funciones de la vida, no teniendo rival para normalizar las pérdidas de sangre por hemorragias en las parturientas.

La Hemoglobina líquida Dr. Grau, es de resultados admirables en el desarrollo y crecimiento de los niños, cuya constitución es débil y raquítica.

La Hemoglobina líquida Dr. Grau, no produce perturbaciones al estómago, ni irritaciones, ni estreñimientos, como acontece casi siempre con los demás preparados ferruginosos. Es el principio ferruginoso natural de la sangre contenido en las globos rojos de la misma, á los cuales imprime el color y la acción fisiológica. Se toma antes de las comidas, disolviendo el contenido del tubo en dos cucharaditas de agua azucarada.

LA HEMOGLOBINA LÍQUIDA DR. GRAU

ha sido aprobada por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona. Premiada con medalla de plata por el Colegio de Farmacéuticos de Barcelona. En la Exposición Internacional de Viena de 1904, ha obtenido la más alta recompensa ó sea: Medalla de Oro é Insignia de honor.

Pídase en Farmacias y Droguerías

y en Peñafiel en casa de D. PEDRO DE LA VILLA

## LOS MEJORES DEL MUNDO, CHOCOLATES de Joaquín Orús (Zaragoza)

Marca escudo de la Virgen del Carmen

Fábrica modelo movida por electricidad. La de más producción de Aragón. La única que elabora sus chocolates á la vista del público y prueba así que no hay otro más rico ni mejor elaborado.

DEPÓSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

Sres. Don José Valiente é Hijo

## RELOJERÍA DE CELESTINO DE JUANA GONZALEZ

Venta de relojes garantizados de todas clases y gran surtido en cadenas. Colocación y composturas de relojes de torre.

Se hacen con perfección toda clase de trabajos y encargos de relojería

AL CONTADO Y Á PLAZOS PARA LOS MUNICIPIOS  
FRENTE Á LOS PP. PASIONISTAS

Próximo al juego de pelota (Peñafiel)

## Para vestir con elegancia y economía Gregorio Hernández

Boulevard, 29 y Constitución, 7

VALLADOLID

Gran medalla de oro: Exposición 1906

## Taller de Mármoles de JULIAN CONDE

DESPACHO: Santander, 6 y Zúñiga, 30—Valladolid

Casa especial en trabajos para Cementerios.

Capillas, Altares, Panteones, Sarcófagos, Tumbas, Pedestales, Estátuas, Lápidas, etc., etc.

Construye toda clase de obras de Arquitectura, Escultura y Adorno en mármol y piedra.

Chimeneas, Baños, Pilas, Fregaderos, Mosaicos, etc., etc.

Mármoles de todas clases y colores nacionales y extranjeros.

## Maquinaria Agrícola é Industrial y Oficinas Técnicas Garteiz Hermanos, Yermo y Compañía BILBAO-VALLADOLID



Maquinaria agrícola de todas clases.

Sembradoras Hoosier-Garteiz

Aventadoras, Cribas, Arados, Gradas, Rodillos, Cultivadores, Arrobaderas, Cortapajas, Trituradores, Bombas y Molinos de viento, Prensas para paja y heno, etcétera.—Segadoras, Guadañadoras, Rastrillos y afiladoras Mc. Cormick—Trilladoras á vapor de todos los tipos.

PRESAS Y PISADORAS PARA UVA.—MAQUINARIA INDUSTRIAL

Catálogos y presupuestos á quien los solicite

Valladolid:

Avnida de Alfonso XIII, 8 y 9

DEPÓSITO EN RIOSECO:

Calle Ancha, número 1.

## Imprenta,

Fábrica de libros rayados  
y Encuadernación

DE

Ambrosio Rodríguez

Alfonso XII, n.º 5

y  
Duque de la Victoria, n.º 13

VALLADOLID

Se hacen esquelas funerales y recordatorios á precios económicos.

GUSTO AGRADABLE.—PRECIO ECONÓMICO



FABRICACION ESMERADA

LIMÓN, NARANJA, ZARZAPARRILLA

## Abonos químicos de alta riqueza garantizada

**PEDRO de la VILLA** FARMACÉUTICO  
Peñafiel

Abonos especiales para cada tierra y cultivo. Análisis de tierras.

Información gratuita sobre el empleo racional de los ABONOS.

## Colegio de La Unión PEÑAFIEL

Como en los años anteriores se ha abierto la matrícula en este Establecimiento durante el presente mes.

Reglamentos, informes, etc., al Director D. CIPRIANO SABIRÓN.